

**CÔNG TY CỔ PHẦN PGT HOLDINGS**  
***PGT HOLDINGS JOINT STOCK COMPANY***

**Báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ**  
***Interim Consolidated Financial Statements***

**Cho giai đoạn ba tháng bắt đầu từ ngày 01/07/2025 kết thúc ngày 30/09/2025**  
***For the three months from 01/07/2025 to 30/09/2025***

**MỤC LỤC**  
**TABLE OF CONTENTS**

<b>NỘI DUNG</b> <b>CONTENTS</b>	<b>TRANG</b> <b>PAGES</b>
<b>BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT</b> <b>CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENT</b>	
Bảng cân đối kế toán hợp nhất <i>Consolidated Balance Sheet</i>	03 – 06
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất <i>Consolidated Income Statement</i>	07 - 08
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất <i>Consolidated Cash Flow Statement</i>	09 – 10
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất <i>Consolidated Notes to the Financial Statement</i>	11 – 44



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**  
**CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2025  
At September 30th 2025

Đơn vị tính: VND  
Unit: VND

CÂN ĐỐI KẾ TOÁN ACCOUNT BALANCE	Mã số Code	Thuyết minh Notes	30/09/2025	01/01/2025
<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN CURRENT ASSETS</b>	<b>100</b>		<b>54.406.367.110</b>	<b>45.120.845.084</b>
Tiền và các khoản tương đương tiền Cash and cash equivalents	110	5.1	6.539.811.022	7.690.504.685
Tiền Cash	111		6.539.811.022	7.690.504.685
Các khoản phải thu ngắn hạn Current accounts receivable	130		42.442.117.439	33.763.689.583
Phải thu ngắn hạn của khách hàng Short-term receivables from customers	131	5.3	46.687.206.520	42.814.251.243
Trả trước cho người bán ngắn hạn Short-term advances to suppliers	132	5.4	4.079.512.690	3.808.108.206
Phải thu về cho vay ngắn hạn Short-term inter-company receivables	135	5.5	6.721.700.000	6.721.700.000
Phải thu ngắn hạn khác Other receivables	136	5.6a	24.329.843.715	21.608.680.782
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*) Provisions for doubtful debts	137	5.7	(41.189.050.648)	(41.189.050.648)
Hàng tồn kho Inventories	140		1.133.166.409	372.047.533
Hàng tồn kho Inventories	141	5.8	1.042.049.207	372.047.533
Tài sản ngắn hạn khác Other current assets	150		4.291.272.240	3.294.603.283
Chi phí trả trước ngắn hạn Short-term prepaid expenses	151	5.9a	1.760.537.605	396.147.847
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ VAT to be deducted	152		885.924.192	1.243.542.013
Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước Taxes and other accounts receivable from the State	154	5.11	-	-
<b>TÀI SẢN DÀI HẠN NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>200</b>		<b>25.758.043.030</b>	<b>24.456.562.551</b>
Các khoản phải thu dài hạn Long-term receivables	210		16.040.749.697	13.708.516.151
Phải thu về cho vay dài hạn Long-term inter-company receivable	215		11.000.000.000	11.000.000.000



Phải thu dài hạn khác Other long-term receivable	216	5.6b	2.702.529.151	2.708.516.151
<b>Tài sản cố định Fixed assets</b>	<b>220</b>	<b>5.1</b>	<b>155.409.655</b>	<b>90.563.149</b>
Tài sản cố định hữu hình Tangible assets	221		155.409.655	90.563.149
Nguyên giá Historical costs	222		2.601.457.203	2.244.234.895
Giá trị hao mòn lũy kế (*) Accumulated depreciation	223		(2.446.047.548)	(2.153.671.746)
Tài sản cố định vô hình Intangible assets	227	5.11	-	-
Nguyên giá Initial costs	228		1.448.267.451	1.400.891.772
Giá trị hao mòn lũy kế (*) Accumulated amortization	229		(1.448.267.451)	(1.400.891.772)
<b>Các khoản đầu tư tài chính dài hạn Long-term investments</b>	<b>250</b>	<b>5.2</b>	<b>(0)</b>	<b>-</b>
Đầu tư vào công ty con Investments in subsidiaries	251		(0)	-
Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn Provisions for diminution in value of long-term investments	254		-	-
<b>Tài sản dài hạn khác Other long-term assets</b>	<b>260</b>		<b>9.561.883.678</b>	<b>10.657.483.251</b>
Chi phí trả trước dài hạn Long-term prepaid expenses	261	5.9b	433.601.338	354.884.678
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN TOTAL ASSETS</b>	<b>270</b>		<b>80.164.410.140</b>	<b>69.577.407.635</b>



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**CONSOLIDATED BALANCE SHEET (Continue)**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2025  
At September 30<sup>th</sup> 2025

Đơn vị tính: VND  
Unit: VND

NGUỒN VỐN CAPITAL	Mã số Code	Thuyết minh Notes	30/09/2025	01/01/2025
<b>NỢ PHẢI TRẢ LIABILITIES</b>	<b>300</b>		<b>41.433.500.493</b>	<b>25.090.738.228</b>
Phải trả người bán ngắn hạn Short-term payable to suppliers	311	5.12	2.943.532.598	456.080.216
Phải trả người lao động Payables to employees	314		2.383.300.268	1.675.478.552
Phải trả ngắn hạn khác Other short-term payable	319	5.14	24.383.384.097	19.879.651.023
<b>NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU OWNER'S EQUITY</b>	<b>400</b>		<b>38.730.909.647</b>	<b>44.486.669.407</b>
<b>Vốn chủ sở hữu Owner's equity</b>	<b>410</b>	<b>5.15</b>	<b>38.730.909.647</b>	<b>44.486.669.407</b>
Vốn đầu tư của chủ sở hữu Capital	411		92.418.010.000	92.418.010.000
Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết Shares with voting rights	411a		92.418.010.000	92.418.010.000
Thặng dư vốn cổ phần Capital Surplus	412		1.840.919.261	1.840.919.261
Quỹ đầu tư phát triển Investment and development fund	418		1.705.559.758	1.705.559.758
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối Undistributed earnings	421		(62.540.504.539)	(61.754.279.790)
LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước Undistributed earnings/ Accumulated losses up to prior year-end	421a		(63.892.009.876)	(67.295.319.988)
LNST chưa phân phối kỳ này Net profit (loss) after tax this period	421b		1.351.505.336	5.541.040.198
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY</b>	<b>440</b>		<b>80.164.410.140</b>	<b>69.577.407.635</b>

Người lập biểu / Kế toán trưởng  
Preparer / Chief Accountant

Nguyễn Thị Thanh Chi  
Ngày 30 tháng 10 năm 2025  
October 30th 2025

Tổng Giám đốc  
General Director

Kakazu Shogo



**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
**CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

Quý III năm 2025  
Third Quarter 2025

Đơn vị tính: VND  
Unit: VND

CHỈ TIÊU ITEMS	Mã số Code	01/07/2025- 30/09/2025	01/07/2024- 30/09/2024	01/01/2025- 30/09/2025	01/01/2024- 30/09/2024
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ Revenue of goods and services	01	13.943.367.633	14.072.724.616	38.084.415.642	25.844.409.895
Các khoản giảm trừ doanh thu Sale deductions	02	-	-	-	-
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ Net sales from provision of goods or services	10	13.943.367.633	14.072.724.616	38.084.415.642	25.844.409.895
Giá vốn hàng bán Costs of goods sold	11	9.379.436.398	7.805.457.926	22.998.914.650	16.956.247.563
Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ Gross profit/loss	20	4.563.931.235	6.267.266.690	15.085.500.992	8.888.162.332
Doanh thu hoạt động tài chính Financial income	21	855.604.900	362.478.743	1.462.206.135	2.799.579.531
Chi phí tài chính Financial expenses	22	427.509.713	(1.603.619.473)	(279.518.717)	(1.529.922.986)
Trong đó: chi phí lãi vay In which: Loan interest expenses	23	-	-	-	-
Chi phí bán hàng Selling expenses	25	524.156.405	271.507.581	1.084.919.860	378.687.927
Chi phí quản lý doanh nghiệp Administrative overheads	26	4.210.351.913	2.857.445.646	12.271.922.125	10.580.965.077
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh Net operating profit/(loss)	30	257.518.104	5.104.411.679	3.470.383.859	2.258.011.845



Thu nhập khác Other income	31	906.727.861	370.572.174	1.924.428.275	410.210.033
Chi phí khác Other expenses	32	133.010.840	37.002.056	592.833.193	217.177.237
Lợi nhuận khác Other profit	40	773.717.021	333.570.118	1.331.595.082	193.032.796
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế Total accounting profit/(loss) before tax	50	1.031.235.125	5.437.981.797	4.801.978.941	2.451.044.641
Chi phí thuế TNDN hiện hành Total accounting profit/(loss) before tax	51	51.208.588	58.621.326	164.385.867	179.036.300
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp Profit/(loss) after tax	60	980.026.537	5.379.360.471	4.637.593.074	2.272.008.341
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ/ Profit after tax of shareholders of parent company	61	1.351.505.336	4.082.740.999	5.132.515.573	972.551.839
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông không kiểm soát	62	(371.478.799)	1.296.619.472	(494.922.499)	1.299.456.502
Lãi cơ bản trên cổ phiếu/ Basic earnings per share	70	770	453	770	105
Lãi suy giảm trên cổ phiếu/ Declining earnings per share	71	770	453	770	105

Người lập biểu / Kế toán trưởng  
Preparer / Chief Accountant

Nguyễn Thị Thanh Chi

Ngày 30 tháng 10 năm 2025  
October 30th 2025

Tổng Giám đốc  
General Director  
PGT HOLDINGS  
Kakazu Shogo



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**  
**CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT**

Quý III năm 2025  
Third Quarter 2025

Đơn vị tính: VND  
Unit: VND

CHỈ TIÊU ITEMS	Mã số Code	01/01/2025 - 30/09/2025	01/01/2024 - 30/09/2024
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b> <b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>			
Lợi nhuận trước thuế Profit/ (loss) before tax	01	9.676.575.772	(1.087.141.857)
Điều chỉnh cho các khoản: Adjustments:			
Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư Depreciation and amortisation of fixed assets and investment properties	02	(1.736.491.449)	57.875.445
Các khoản dự phòng Provisions	03	(1.038.695.394)	166.090.444
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện Gain/ (loss) from foreign exchange differences	04	149.672.200	113.919.313
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư Gain/ (loss) from investing activities	05	(1.164.251)	-
Chi phí lãi vay Loan interest expenses	06	91.184.952	
Các khoản điều chỉnh khác Other adjustments	07	(338.527.333)	
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động Operating profit/ (loss) before changes of working capital	08	6.802.554.498	(749.256.655)
Tăng, giảm các khoản phải thu Increase/ (decrease) of accounts receivable	09	(2.857.855.689)	(3.069.304.890)
Tăng, giảm hàng tồn kho Increase/ (decrease) of inventory	10	-	(552.190.477)
Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp) Increase/ (decrease) of accounts payable	11	-	7.021.565.150
Tăng, giảm chi phí trả trước Increase/ (decrease) of prepaid expenses	12	62.243.708	(294.886.207)
Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh Increase/ (decrease) of held-for-trading securities	13	(1.593.100.014)	
Tiền lãi vay đã trả Loan interests already paid	14	(1.758.309.282)	
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp Corporate income tax already paid	15	(244.987.644)	
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh Other cash inflows from operating activities	16	(117.288.078)	
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh Other cash outflows from operating activities	17	-	
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh Net cash flows from operating activities	20	293.257.499	2.355.926.921



**LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ**  
**CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES**

Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TSDH khác Purchases and construction of fixed assets and other long-term assets	21	(127.445.104)	(43.790.291)
Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TSDH khác Proceeds from disposals and liquidation of fixed assets and other long-term assets	22	-	-
Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác Loans given and purchases of debt instruments of other entities	23	-	-
Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ của đơn vị khác Collections of loans given and disposals of debt instruments of other entities	24	-	-
Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác Payments investments into other entities	25	(3.991.000.000)	2.048.000.000
Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác Proceeds from sales of investments in other entities	26	-	-
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia Receipts of loan interests, dividends and profit shared	27	1.164.251	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b> <b>Net cash flows from investing activities</b>	<b>30</b>	<b>(4.117.280.853)</b>	<b>2.004.209.709</b>

**LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**  
**CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES**

Tiền thu từ phát hành CP, nhận vốn góp của chủ SH Gains from stock issuance and capital contributions from shareholders	31	3.000.000.000	-
Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại CP của doanh nghiệp đã phát hành Repayment for capital contributions and re-purchases of stocks already issued	32	-	-
Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được Short-term and long-term loans received	33	-	-
Tiền chi trả nợ gốc vay Loan principal amounts repaid	34	24.500.000	-
Tiền chi trả nợ thuê tài chính Payments for financial leasehold assets	35	-	-
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu Dividends and profit already paid to the owners	36	-	30.054.655
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b> <b>Dividends and profit already paid to the owners</b>	<b>40</b>	<b>3.024.500.000</b>	<b>30.054.655</b>

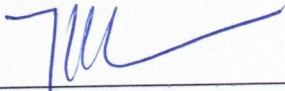
**LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG NĂM**  
**NET CASH FLOWS DURING THE YEAR**

Tiền và tương đương tiền đầu năm Beginning cash and cash equivalents	60	7.260.392.671	8.067.068.066
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi Impact of foreign exchange rates fluctuations	61	78.941.706	-
Tiền và tương đương tiền cuối năm Ending cash and cash equivalents	70	6.539.811.022	12.457.259.351





Người lập biểu / Kế toán trưởng  
*Preparer / Chief Accountant*



Nguyễn Thị Thanh Chi

Ngày 30 tháng 10 năm 2025  
*October 30th 2025*



Tổng Giám đốc  
*General Director*

Kakazu Shogo



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
*Consolidated Notes to the Financial Statement*

**Quý III năm 2025**  
*Third quarter of 2025*

**I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**  
*I. CHARACTERISTIC OF CORPORATE OPERATIONS*

**1. Hình thức sở hữu vốn**

*1. Form of Capital Ownership*

Công ty Cổ phần PGT Holdings tiền thân là Công ty Cổ phần Taxi Gas Sài Gòn Petrolimex, được thành lập và hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0303527483 đăng ký lần đầu ngày 06 tháng 09 năm 2007, và Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp thay đổi lần thứ 14 ngày 25 tháng 8 năm 2025 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp. Trụ sở chính của Công ty tại Lầu 12, Tòa Nhà Pax Sky, 144-146-148 Lê Lai, Phường Bến Thành, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

*PGT Holdings Joint Stock Company, formerly known as Saigon Petrolimex Gas Taxi Joint Stock Company, was established and operates under the Business Registration Certificate No. 0303527483, initially registered on September 6, 2007, and the 14th amended Business Registration Certificate issued on August 25, 2020, by the Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment.*

*The company's headquarters is located on the 12th floor, Pax Sky Building, 144-146-148 Le Lai, Ben Thanh Ward, District 1, Ho Chi Minh City.*

**2. Lĩnh vực kinh doanh**

*2. Business Field*

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là thương mại, dịch vụ.

*The company's business activities are in the fields of commerce and services.*

**3. Ngành nghề kinh doanh**

*3. Business Sectors*

Hoạt động chính của Công ty là:

- Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất;
- Kinh doanh nhà, cho thuê văn phòng;
- .....

*The Company's main activities include:*

- *Real estate consultancy, brokerage, auction services, and land use rights auctions;*
- *Property trading and office leasing;*
- .....

**4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường**

*4. Typical production and business cycle*

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường của Công ty được thực hiện trong thời gian không quá 12 tháng.

*The Company's typical production and business cycle is carried out within a period not exceeding 12 months.*

**5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

*5. Characteristics of the business operations*

Trong năm, Công ty không có thay đổi bất thường gì về đặc điểm hoạt động kinh doanh.

*Throughout the year, the company has not experienced any significant changes in its business operations.*



6. Cấu trúc doanh nghiệp

6. Corporate structure

Danh sách Công ty con được hợp nhất:

List of subsidiaries:

Tên Công ty <i>Company Name</i>	Tỷ lệ sở hữu <i>Ownership Percentage</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Ngành nghề kinh doanh <i>Business Sector</i>
Công ty Cổ phần PGT Solutions (PGTS) <i>PGT Solutions Joints Stock Company (PGTS)</i>	66.04%	Lầu 12 Tòa Nhà Pax Sky. 144-146-148 Lê Lai, phường Bến Thành, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh <i>12th Floor, Pax Sky Building, 144-146-148 Le Lai Street, Ben Thanh Ward, District 1, Ho Chi Minh City.</i>	Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính. Hoạt động của đại lý và môi giới bảo hiểm. Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất. Hoạt động tư vấn quản lý... <i>Consulting on computer systems and computer system management. Activities of insurance agents and brokers. Real estate consultancy. Brokerage, auction services, and land use rights auctions. Management consulting activities...</i>
Công ty TNHH BMF MicroFinance (BMF) <i>BMF MicroFinance Limited Liability Company (BMF)</i>	100%	Số 192, Myanmar Plaza 9 Floor, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar <i>No. 192, Myanmar Plaza 9th Floor, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.</i>	Hoạt động như một tổ chức tài chính vi mô nhận tiền gửi khắp Myanmar, cung cấp dịch vụ tài chính vi mô cho phân khúc thị trường thấp hơn và tham gia vào tất cả các hoạt động khác được cho phép hợp lý bởi Cơ quan giám sát tài chính vi mô. <i>Operating as a microfinance institution accepting deposits across Myanmar, providing microfinance services to the lower market segments, and engaging in all other activities reasonably permitted by the Microfinance Supervisory Authority.</i>
Công Ty Cổ Phần Dịch Vụ Bảo Vệ Long Vân <i>Long Van Security Services Joint Stock Company</i>	98%	103 Đào Duy Anh, Phường 9, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh <i>103 Dao Duy Anh, Ward 9, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City</i>	Hoạt động bảo vệ cá nhân Chi tiết: Dịch vụ bảo vệ <i>Personal Protection Activities Details: Security Services</i>
Công ty Cổ phần Mỹ phẩm Hồng Xinh <i>Hong Xinh</i>	99.80%	21 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	Bán lẻ thuốc, dụng cụ y tế, mỹ phẩm và vật phẩm vệ sinh trong các cửa hàng chuyên doanh chi tiết: Bán lẻ mỹ phẩm



Cosmetics Joint Stock Company	21 Pasteur, Nguyen Thai Binh Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	Retail sale of medicines, medical instruments, cosmetics and hygiene products in specialized stores details: Retail sale of cosmetics
-------------------------------------	---	--

## II. KỲ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN *II. ACCOUNTING PERIOD, CURRENCY USED IN ACCOUNTING*

### 1. Kỳ kế toán

#### 1. *Accounting Period*

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.  
*The Company's fiscal year starts on January 1st and ends on December 31st of each year.*

### 2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

#### 2. *Currency used in accounting*

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).  
*The currency used in accounting records is the Vietnamese Dong (VND).*

## III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### *III. ACCOUNTING STANDARDS AND ACCOUNTING REGIME APPLIED*

### 1. Chế độ kế toán áp dụng

#### 1. *Accounting Regime applied*

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ("Thông tư 200") hướng dẫn chế độ kế toán cho doanh nghiệp do Bộ tài chính ban hành ngày 22/12/2014 và Thông tư số 202/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài Chính hướng dẫn phương pháp lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất.

*The Company applies the Enterprise Accounting Regime issued under Circular No. 200/2014/TT-BTC ("Circular 200") guiding the accounting regime for enterprises issued by the Ministry of Finance on December 22, 2014 and Circular No. 202/2014/TT-BTC dated December 22, 2014 of the Ministry of Finance guiding the method of preparing and presenting consolidated financial statements.*

### 2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

#### 2. *Statement of Compliance with Accounting Standards and Accounting Regime*

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.

*The company has applied the Vietnamese Accounting Standards and the relevant guiding documents issued by the State. The financial statements are prepared and presented in compliance with the provisions of each standard, the guiding circulars for implementation of the standards, and the applicable current accounting regime.*

## IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG *APPLIED ACCOUNTING POLICIES*

### 1. Cơ sở hợp nhất

#### 1. *Consolidation basis*

Công ty con



Công ty con là đơn vị do Công ty mẹ kiểm soát. Sự kiểm soát tồn tại khi công ty mẹ có quyền chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của một đơn vị để thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động này. Các báo cáo tài chính của các công ty con được hợp nhất trong các báo cáo tài chính hợp nhất từ ngày bắt đầu kiểm soát đến ngày kết thúc kiểm soát.

Báo cáo tài chính của công ty con được lập cho cùng năm tài chính của công ty, áp dụng các chính sách kế toán thống nhất với các chính sách kế toán của công ty mẹ. Khi cần thiết, các điều chỉnh sẽ được thực hiện để đảm bảo các chính sách kế toán được áp dụng nhất quán với chính sách kế toán của công ty.

#### **Các công ty liên doanh, liên kết**

Các công ty liên kết là các đơn vị mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể, nhưng không có quyền kiểm soát, đối với các chính sách tài chính và hoạt động. Các công ty liên doanh là các đơn vị có các hoạt động mà Công ty có quyền đồng kiểm soát, được thành lập theo thỏa thuận hợp đồng và đòi hỏi sự nhất trí hoàn toàn về các quyết định tài chính và hoạt động chiến lược. Các công ty liên kết và công ty liên doanh được hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu trên báo cáo tài chính hợp nhất.

Khoản đầu tư được kế toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu kể từ ngày bên được đầu tư trở thành công ty liên doanh hoặc liên kết. Khi mua khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá phí khoản đầu tư và phần sở hữu của nhà đầu tư trong giá trị hợp lý của tài sản thuần có thể xác định được của bên được đầu tư được kế toán như sau:

a) Lợi thế thương mại phát sinh khi mua khoản đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết được trình bày gộp vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Doanh nghiệp không được phân bổ dần khoản lợi thế thương mại này.

b) Phần chênh lệch giữa phần sở hữu của nhà đầu tư trong giá trị hợp lý của tài sản thuần có thể xác định được của bên được đầu tư lớn hơn giá phí khoản đầu tư được ghi nhận ngay là thu nhập khi xác định phần sở hữu của nhà đầu tư trong kết quả kinh doanh của công ty liên doanh, liên kết phù hợp với kỳ mua khoản đầu tư.

c) Các điều chỉnh đối với phần sở hữu của nhà đầu tư trong kết quả kinh doanh của công ty liên doanh, liên kết sau ngày mua phải được thực hiện, ví dụ như sự suy giảm giá trị TSCĐ hoặc khấu hao TSCĐ dựa vào giá trị hợp lý của TSCĐ tại ngày mua.

Theo phương pháp vốn chủ sở hữu, đầu tư vào công ty liên kết được phản ánh trong bảng cân đối kế toán hợp nhất theo giá gốc cộng với giá trị thay đổi trong tài sản thuần của công ty liên kết tương ứng với tỉ lệ vốn mà Công ty nắm giữ. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất phản ánh phần kết quả hoạt động của công ty liên kết tương ứng với tỉ lệ vốn mà Công ty nắm giữ. Khi có các khoản được ghi trực tiếp vào các tài khoản thuộc vốn chủ sở hữu của công ty liên kết, Công ty ghi nhận phần tỉ lệ của mình, khi thích hợp, vào các tài khoản thuộc nguồn vốn chủ sở hữu tương ứng của Công ty.

Các báo cáo tài chính của công ty liên kết được lập cho cùng năm tài chính với Công ty. Khi cần thiết, các điều chỉnh sẽ được thực hiện để đảm bảo các chính sách kế toán được áp dụng nhất quán với chính sách kế toán của Công ty.

#### **Các giao dịch bị loại trừ khi hợp nhất**

Các số dư nội bộ và toàn bộ thu nhập và chi phí phát sinh từ các giao dịch nội bộ được loại ra khi lập báo cáo tài chính hợp nhất. Các khoản lãi chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch trong nội bộ đang nằm trong giá trị tài sản (như hàng tồn kho, tài sản cố định...) phải được loại trừ hoàn toàn. Lỗ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ được loại ra trừ khi giá vốn không thể được thu hồi. Lãi chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch với các đơn vị nhận đầu tư hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu được trừ khỏi khoản đầu tư liên quan đến lợi ích của tập đoàn trong các đơn vị nhận đầu tư.

#### **Subsidiaries**

*A subsidiary is an entity controlled by the parent company. Control exists when the parent company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. The financial statements of subsidiaries are included in the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases.*



The financial statements of subsidiaries are prepared for the same financial year as the parent company, using accounting policies that are consistent with those of the parent company. Adjustments are made, where necessary, to bring the accounting policies consistent with those of the parent company.

**Joint ventures and associates**

Associates are entities over which the parent company has significant influence, but not control, over the financial and operating policies. Joint ventures are entities over whose activities the Company has joint control, established by contractual arrangement and requiring unanimous consent for strategic financial and operating decisions. Associates and joint ventures are accounted for using the equity method in the consolidated financial statements.

The investment is accounted for using the equity method from the date the investee becomes a joint venture or associate. Upon acquisition of an investment, the difference between the cost of the investment and the investor's interest in the fair value of the investee's identifiable net assets is accounted for as follows:

- a) Goodwill arising on the acquisition of an investment in a joint venture or associate is included in the carrying amount of the investment. The enterprise shall not amortize this goodwill.
- b) The excess of the investor's share of the fair value of the investee's identifiable net assets over the cost of the investment is recognized as income when determining the investor's share of the results of operations of the joint venture or associate in accordance with the period of purchase of the investment.
- c) Adjustments to the investor's share of the results of operations of the joint venture or associate after the acquisition date must be made, for example, for impairment of fixed assets or depreciation of fixed assets based on the fair value of fixed assets at the acquisition date.

Under the equity method, investments in associates are reflected in the consolidated balance sheet at cost plus the change in the net assets of the associate in proportion to the Company's share of the Company's share of the associate ... When amounts are recorded directly in the equity accounts of an associate, the Company records its proportionate share, where appropriate, in the Company's equity accounts.

The financial statements of the associate are prepared for the same financial year as the Company. Adjustments are made, where necessary, to ensure consistency with the accounting policies of the Company.

**Transactions eliminated in consolidation**

Intra-group balances and all income and expenses arising from intra-group transactions are eliminated in preparing the consolidated financial statements. Unrealized profits arising from intra-group transactions that are included in the cost of assets (such as inventories, fixed assets, etc.) must be eliminated in full. Unrealized losses arising from intra-group transactions are eliminated unless the cost is unrecoverable. Unrealized gains arising from transactions with equity accounted investees are deducted from the investment in relation to the group's interest in the investees.

**2. Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán**

*Types of Foreign Exchange Rates Applied in Accounting*

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.

Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính: Là tỷ giá công bố của ngân hàng thương mại nơi doanh nghiệp thường xuyên có giao dịch theo nguyên tắc:

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản: Là tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi doanh nghiệp thường xuyên có giao dịch



tại thời điểm lập Báo cáo tài chính. Đối với các khoản ngoại tệ gửi ngân hàng thì tỷ giá thực tế khi đánh giá lại là tỷ giá mua của chính ngân hàng nơi doanh nghiệp mở tài khoản ngoại tệ.

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là nợ phải trả: Là tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại tại thời điểm lập Báo cáo tài chính.

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối năm được kết chuyển vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong năm.

*Transactions conducted in foreign currencies are converted to Vietnamese Dong at the actual exchange rate on the transaction date.*

*The actual exchange rate used to revalue foreign-currency-denominated monetary items at the financial statement preparation date is the exchange rate published by the commercial bank where the company regularly transacts, based on the following principles:*

- *For monetary items classified as assets, the actual exchange rate is the foreign currency purchase rate of the commercial bank where the company regularly transacts at the financial statement preparation date. For foreign currency deposits in banks, the actual exchange rate is the purchase rate of the bank where the company holds the foreign currency account.*

- *For monetary items classified as liabilities, the actual exchange rate is the foreign currency selling rate of the commercial bank at the financial statement preparation date.*

*The exchange rate differences arising during the year and the exchange rate differences from revaluing monetary item balances at year-end are transferred to financial income or financial expenses for the year.*

### **Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền**

*Recognition principles for cash and cash equivalents:*

Các khoản tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển.

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

*Cash includes cash on hand, bank deposits, and cash in transit.*

*Cash equivalents are short-term investments with a maturity of no more than 3 months which are easily convertible into cash and are subject to insignificant risks of changes in value from the date of purchase to the reporting date.*

### **3. Nguyên tắc kế toán nợ phải thu**

*Accounting Principles for Receivables*

Các khoản phải thu được trình bày trên các báo cáo tài chính theo giá trị sổ sách các khoản phải thu từ khách hàng và các khoản phải thu khác sau khi trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc năm tài chính. Tăng hoặc giảm số tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong báo cáo kết quả kinh doanh.

*Receivables are presented in the financial statements at the book value of receivables from customers and other receivables, after deducting the allowance for doubtful accounts.*

*The allowance for doubtful accounts reflects the portion of receivables that the company expects will not be recoverable as of the end of the financial year. Any increase or decrease in the allowance for doubtful accounts is recorded as an expense under administrative expenses in the income statement.*

### **4. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho**

*Inventory Recognition Principles*



Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành.

*Inventories are valued at cost. In cases where the net realizable value is lower than the cost, inventories must be valued at their net realizable value. The cost of inventory includes purchase costs, processing costs, and other directly related costs incurred to bring the inventory to its current location and condition.*

*The value of inventory is determined using the weighted average cost method.*

*Inventories are recorded using the periodic inventory method.*

*The provision for inventory obsolescence or impairment is made according to the current applicable accounting regulations.*

**5. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định hữu hình và vô hình**

**5. Recognition and Depreciation Principles for Tangible and Intangible Assets**

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

*Tangible fixed assets and intangible assets are recognized at cost. During their usage, tangible fixed assets and intangible assets are recorded at their original cost, accumulated depreciation (for tangible assets), and their remaining value.*

Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao được ước tính như sau:

- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| - Thiết bị văn phòng   | 03 – 05 năm |
| - Phần mềm máy vi tính | 03 năm      |

*Depreciation is calculated using the straight-line method. The estimated depreciation periods are as follows:*

- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| - Office equipment:  | 3 to 5 years |
| - Computer software: | 3 years      |

**6. Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính**

**6. Accounting Principles for Financial Investments**

**a) Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm các khoản đầu tư mà Công ty có ý định và khả năng giữ đến ngày đáo hạn. Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm: các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn (bao gồm cả các loại tín phiếu, kỳ phiếu), trái phiếu, cổ phiếu ưu đãi bên phát hành bắt buộc phải mua lại tại một thời điểm nhất định trong tương lai và các khoản cho vay nắm giữ đến ngày đáo hạn với mục đích thu lãi hàng kỳ và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác.

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn được ghi nhận bắt đầu từ ngày mua và được xác định giá trị ban đầu theo giá mua và các chi phí liên quan đến giao dịch mua các khoản đầu tư. Thu nhập lãi từ các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn sau ngày mua được ghi nhận trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trên cơ sở dự thu. Lãi được hưởng trước khi Công ty nắm giữ được ghi giảm trừ vào giá gốc tại thời điểm mua.

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.



Dự phòng các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành.

b) Đầu tư vào công ty con; Công ty liên doanh, liên kết

Khoản đầu tư vào công ty con được kế toán theo phương pháp giá gốc. Lợi nhuận thuần được chia từ công ty con phát sinh sau ngày đầu tư được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh. Các khoản được chia khác (ngoài lợi nhuận thuần) được coi là phần thu hồi các khoản đầu tư và được ghi nhận là khoản giảm trừ giá gốc đầu tư.

Công ty liên kết là một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát hoặc đồng kiểm soát những chính sách này.

c) Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác

Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác phản ánh các khoản đầu tư công cụ vốn nhưng Công ty không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư.

Khoản đầu tư vào công cụ vốn các đơn vị khác được phản ánh theo nguyên giá trừ các khoản dự phòng giảm giá đầu tư.

a) *Held-to-maturity investments*

*Held-to-maturity investments include investments that the company intends and has the ability to hold until maturity. These investments include: term bank deposits (including promissory notes, bonds, preferred stocks that must be repurchased at a certain time in the future, and loans held to maturity with the purpose of earning periodic interest, as well as other held-to-maturity investments).*

*Held-to-maturity investments are recognized starting from the purchase date and are initially measured at cost, which includes the purchase price and transaction costs related to the acquisition of the investment. Interest income from held-to-maturity investments after the purchase date is recognized in the income statement on an accrual basis. Interest earned before the company holds the investment is deducted from the cost at the time of purchase.*

*Held-to-maturity investments are measured at cost, less an allowance for doubtful accounts.*

*The allowance for held-to-maturity investments is established according to the current applicable accounting regulations.*

b) *Investments in subsidiaries, joint ventures, and associates*

*Investments in subsidiaries are accounted for using the cost method. The net profit distributed from the subsidiary after the investment date is recognized in the income statement. Other distributions (apart from net profit) are considered as a recovery of the investment and are recognized as a reduction in the original investment cost.*

*An associate is a company in which the Company has significant influence but is neither a subsidiary nor a joint venture. Significant influence is evidenced by the ability to participate in decisions regarding financial and operational policies of the investee, but without having control or joint control over these policies.*

c) *Investment in equity instruments of other entities*

*Investments in equity instruments of other entities reflect investments in equity securities where the company does not have control, joint control or significant influence over the investee.*

*The investment in equity instruments of other entities is recorded at cost, less any allowance for impairment in value.*

**7. Lợi thế Thương mại**

**7. Commercial Advantage**



Lợi thế thương mại phát sinh trong việc mua lại công ty con. Lợi thế thương mại được xác định theo giá gốc trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Giá gốc của lợi thế thương mại là khoản chênh lệch giữa chi phí mua và lợi ích của Tập đoàn trong giá trị hợp lý thuần của các tài sản, nợ phải trả và nợ tiềm tàng của đơn vị bị mua. Khoản chênh lệch âm (lãi từ giao dịch mua giá rẻ), được ghi nhận ngay vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Lợi thế thương mại phát sinh khi mua công ty con được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong vòng 10 năm. Giá trị ghi sổ của lợi thế thương mại phát sinh khi mua công ty con được ghi giảm xuống bằng giá trị có thể thu hồi khi Ban Tổng Giám đốc xác định khoản lợi thế thương mại không thể thu hồi toàn bộ.

Đối với các khoản đầu tư vào công ty liên kết, giá trị ghi sổ của lợi thế thương mại được gộp trong giá trị ghi sổ của khoản đầu tư và không được khấu hao.

*Goodwill arises on the acquisition of a subsidiary. Goodwill is measured at cost less accumulated amortisation. The cost of goodwill is the difference between the cost of acquisition and the Group's interest in the net fair value of the assets, liabilities and contingent liabilities of the acquired entity. Any negative difference (gain from bargain purchase) is recognised immediately in the income statement.*

*Goodwill arising on the acquisition of a subsidiary is amortised on a straight-line basis over 10 years. The carrying amount of goodwill arising on the acquisition of a subsidiary is written down to its recoverable amount when the Board of Directors determines that it is not fully recoverable.*

*For investments in associates, the carrying amount of goodwill is included in the carrying amount of the investment and is not amortised.*

**8. Nguyên tắc ghi nhận và phân bổ chi phí trả trước**

**8. Principles for Recognizing and Allocating Prepaid Expenses**

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn và được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính. Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

*Prepaid expenses related solely to the current financial year's business activities are recognized as short-term prepaid expenses and charged to operating expenses within the same financial year. The calculation and allocation of long-term prepaid expenses into operating expenses for each accounting period are based on the nature and extent of each expense type to select an appropriate allocation method and criteria. Prepaid expenses are gradually allocated to operating expenses using the straight-line method.*

**9. Nguyên tắc ghi nhận ghi nhận nợ phải trả**

**9. Principles for Recognizing Payables**

Các khoản phải trả người bán, phải trả khác tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Có thời hạn thanh toán dưới 1 năm hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh được phân loại là nợ ngắn hạn.
- Có thời hạn thanh toán trên 1 năm hoặc trên một chu kỳ sản xuất kinh doanh được phân loại là nợ dài hạn.

*Payables to suppliers and other payables at the reporting date are classified as follows:*

- *Short-term liabilities: Payables with a settlement term of less than 1 year or within one operating cycle.*
- *Long-term liabilities: Payables with a settlement term of more than 1 year or beyond one operating cycle.*

**10. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả**

**10. Principles for Recognizing Accrued Expenses**



Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

*Accrued expenses are actual costs that have not yet been incurred but are pre-allocated to production and business expenses during the period. This ensures that when the costs are incurred, they do not cause significant fluctuations in production and business expenses, while maintaining the principle of matching revenue and expenses. When such expenses arise, if there is a discrepancy with the amount previously accrued, the accounting department will record an additional amount or reduce the expense corresponding to the difference.*

**11. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

**11. Principles for Recognizing Owner's Equity**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu lần đầu, phát hành bổ sung hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ.

*Owners' equity is recognized based on the actual capital contributed by the owners.*

*Share premium is recorded as the positive difference between the actual issuance price and the par value of shares during the initial issuance, additional issuance, or reissuance of treasury shares.*

**12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

**12. Principles and Methods for Recognizing Revenue**

**Doanh thu bán hàng**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

**Doanh thu cung cấp dịch vụ**

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phân công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

**Doanh thu hoạt động tài chính**

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

*Sales Revenue*



*Sales revenue is recognized when the following conditions are met:*

- *The majority of the risks and rewards associated with ownership of the product or goods have been transferred to the buyer.*
- *The company no longer retains control over the goods or has management rights over them like an owner.*
- *The revenue can be reliably measured.*
- *The company has either received or will receive economic benefits from the transaction.*
- *The costs associated with the sale transaction can be determined.*

*Service Revenue*

*Revenue from providing services is recognized when the outcome of the transaction can be reliably measured. In cases where the service is provided over multiple periods, revenue is recognized in each period based on the proportion of work completed as of the reporting date. The outcome of providing the service is considered when the following conditions are met:*

- *The revenue can be reliably measured.*
- *It is probable that economic benefits will be derived from the service transaction.*
- *The work completed by the reporting date can be determined.*
- *The costs incurred for the transaction and the costs to complete the service can be determined.*
- *The proportion of service completed is determined using a method to assess the work completed.*

*Financial Revenue*

*Revenue from interest, royalties, dividends, profits received, and other financial activities is recognized when the following two conditions are met:*

- *It is probable that economic benefits will be derived from the transaction.*
- *The revenue can be reliably measured.*
- *Dividends and profits are recognized when the company has the right to receive the dividends or profits from its investment.*

**13. Nguyên tắc kế toán giá vốn hàng bán**

**13. Principles for Accounting the Cost of Goods Sold**

**Giá vốn hàng bán phản ánh trị giá vốn của sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ bán trong năm.**

Khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được tính vào giá vốn hàng bán trên cơ sở số lượng hàng tồn kho và phân chênh lệch giữa giá trị thuần có thể thực hiện được nhỏ hơn giá gốc hàng tồn kho. Khi xác định khối lượng hàng tồn kho bị giảm giá cần phải trích lập dự phòng, kế toán phải loại trừ khối lượng hàng tồn kho đã ký được hợp đồng tiêu thụ (có giá trị thuần có thể thực hiện được không thấp hơn giá trị ghi sổ) nhưng chưa chuyển giao cho khách hàng nếu có bằng chứng chắc chắn về việc khách hàng sẽ không từ bỏ thực hiện hợp đồng.

*The cost of goods sold reflects the value of the products, goods, and services sold during the year.*

*The provision for inventory devaluation is included in the cost of goods sold based on the quantity of inventory and the difference between the net realizable value and the cost of inventory. When determining the amount of inventory subject to devaluation, the accountant must exclude inventory that has been contracted for sale (with a net realizable value not lower than the book value) but has not yet been transferred to the customer, provided there is conclusive evidence that the customer will not forgo the contract.*

**Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

**Principles and Methods for Recognizing Financial Expenses**



Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí cho vay và đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;
- Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong năm, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

*The financial expenses recognized include:*

- *Costs or losses related to financial investment activities;*
- *Borrowing costs and interest on loans;*
- *Losses arising from exchange rate fluctuations on transactions related to foreign currencies;*
- *Provision for impairment of securities investments.*

*These expenses are recognized in full for the year and are not offset against financial revenue.*

**14. Nguyên tắc kế toán chi phí quản lý doanh nghiệp**

**14. Principles for Accounting Administrative Expenses**

Chi phí quản lý doanh nghiệp phản ánh các chi phí quản lý chung của doanh nghiệp gồm các chi phí về lương nhân viên bộ phận quản lý doanh nghiệp (tiền lương, tiền công, các khoản phụ cấp...); bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, kinh phí công đoàn, bảo hiểm thất nghiệp của nhân viên quản lý doanh nghiệp; chi phí vật liệu văn phòng, công cụ lao động, khấu hao TSCĐ dùng cho quản lý doanh nghiệp; tiền thuê đất, thuế môn bài; khoản lập dự phòng phải thu khó đòi; dịch vụ mua ngoài (điện, nước, điện thoại, fax, bảo hiểm tài sản, cháy nổ...); chi phí bằng tiền khác (tiếp khách, hội nghị khách hàng...).

*Administrative expenses reflect the general management costs of the company, including salaries, wages, and allowances for management staff; social insurance, health insurance, trade union fees, and unemployment insurance for management employees; office materials, tools, and depreciation of fixed assets used for management purposes; rent, business license tax; provision for doubtful debts; outsourced services (electricity, water, telephone, fax, property insurance, fire insurance, etc.); and other miscellaneous expenses (client entertainment, customer meetings, etc.). These costs are recorded as they are incurred and allocated to the income statement in the corresponding period.*

**15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

**15. Principles and methods for recognizing corporate income tax expenses.**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp trong năm hiện hành.

*The current corporate income tax expense is determined based on taxable income and the corporate income tax rate for the current year.*

**16. Báo cáo bộ phận**

**16. Segment reporting**

Báo cáo theo bộ phận bao gồm bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh hoặc một bộ phận theo khu vực địa lý.

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh: Là một bộ phận có thể phân biệt được của một doanh nghiệp tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ riêng lẻ, một nhóm các sản phẩm hoặc các dịch vụ có liên quan mà bộ phận này chịu rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý: Là một bộ phận có thể phân biệt được của một doanh nghiệp tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có chịu rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

*Segment reporting includes business segment or geographical segment reporting.*



A business segment is a distinguishable part of an enterprise that engages in the production or provision of individual products or services, or a group of related products or services. This segment bears risks and economic benefits different from those of other business segments.

A geographical segment is a distinguishable part of an enterprise that engages in the production or provision of products or services within a specific economic environment, where it bears risks and economic benefits different from those of other business segments in different economic environments.

**17. Công cụ tài chính**  
**17. Financial Instrument**  
**Ghi nhận ban đầu**

*Initial Recognition*

**Tài sản tài chính**

Tại ngày ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc mua sắm tài sản tài chính đó.

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu ngắn hạn, các khoản phải thu khác và các khoản đầu tư.

**Nợ phải trả tài chính**

Tại ngày ghi nhận ban đầu, nợ phải trả tài chính được ghi nhận theo giá gốc trừ đi các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc phát hành công nợ tài chính đó.

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán, phải trả khác và các khoản vay.

*Financial Assets*

At initial recognition, financial assets are recognized at cost, including directly attributable transaction costs related to the acquisition of those financial assets.

The Company's financial assets include cash, short-term deposits, short-term receivables, other receivables, and investments.

*Financial Liabilities*

At initial recognition, financial liabilities are recognized at cost, less directly attributable transaction costs related to the issuance of the financial liabilities.

The Company's financial liabilities include payables to suppliers, other payables, and loans.

**Bù trừ các công cụ tài chính**

*Offsetting Financial Instruments*

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chỉ được bù trừ với nhau và trình bày giá trị thuần trên Bảng cân đối kế toán khi và chỉ khi Công ty:

- Có quyền hợp pháp để bù trừ giá trị đã được ghi nhận; và
- Có dự định thanh toán trên cơ sở thuần hoặc ghi nhận tài sản và thanh toán nợ phải trả cùng một thời điểm.

Financial assets and financial liabilities can only be offset and presented at their net value in the balance sheet when, and only when, the company:

- Has a legal right to offset the recognized amounts; and
- Intends to settle them on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

**18. Bên liên quan**  
**18. Relating Parties**

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động.



*Parties are considered related if one party has the ability to control or significantly influence the other party in making decisions related to financial policies and operations.*

**19. Sử dụng các ước tính kế toán**

**19. Using Accounting Estimates**

Việc lập báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam. Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định hiện hành khác có liên quan đến lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày kết thúc niên độ kế toán cũng như các số liệu về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Mặc dù các ước tính kế toán được lập bằng tất cả sự hiểu biết của Ban Tổng Giám đốc, số thực tế phát sinh có thể khác với các ước tính.

Các ước tính và giả định thường xuyên được đánh giá dựa trên kinh nghiệm trong quá khứ và các yếu tố khác, bao gồm các giả định trong tương lai có ảnh hưởng trọng yếu tới báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và được Ban Tổng Giám đốc đánh giá là hợp lý.

*The preparation of financial statements complies with the Vietnamese Accounting Standards, the Vietnamese Enterprise Accounting System, and other relevant regulations related to the preparation and presentation of financial statements. This requires the Board of Directors to make estimates and assumptions that affect the figures related to liabilities, assets, and the presentation of contingent liabilities and assets at the end of the financial year, as well as the revenue and expense figures throughout the fiscal year. Although the accounting estimates are made with the full understanding of the Board of Directors, actual results may differ from these estimates.*

*The estimates and assumptions are regularly evaluated based on past experience and other factors, including future assumptions that significantly affect the company's financial statements, and are considered reasonable by the Board of Directors.*



**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

**V. ADDITIONAL INFORMATION FOR ITEMS PRESENTED IN CONSOLIDATED BALANCED SHEET**

**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

**1. Cash and cash equivalent**

	30/09/2025	01/01/2025
	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	6.539.811.022	7.690.504.685
Cash and cash equivalent		
<b>Cộng</b>	<b>6.539.811.022</b>	<b>7.690.504.685</b>
<i>Total</i>		

**2. Phải thu ngắn hạn của khách hàng**

**2. Short-term receivables from customers**

	30/09/2025	01/01/2025
	VND	VND
Công ty Cổ phần Tập đoàn Hiệp Đồng Tâm	27.855.320.000	27.855.320.000
<i>Hiep Dong Tam Group Joint Stock Company</i>		
Doanh nghiệp tư nhân Gara sửa chữa ô tô Khánh Ngọc	5.207.287.675	5.207.287.675
<i>Khanh Ngoc Auto Car Repair Garage Private Enterprise</i>		
Công ty TNHH Hoàng Đạt	1.194.873.000	1.194.873.000
<i>Hoang Dai Limited Company</i>		
Công ty TNHH Xây dựng Sản xuất Thương mại Lê Hoàn	561.919.900	561.919.900
<i>Lê Hoàn Construction Production Trading Limited Company</i>		
Công ty cổ phần Tân Tân	297.747.182	297.747.182
<i>Tan Tan Joint Stock Company</i>		
Trường Cao đẳng Văn Lang Sài Gòn	-	184.680.000
<i>Van Lang Sai Gon College</i>		
Phải thu khách hàng của hoạt động cho vay (hoạt động kinh doanh chính của Công ty TNHH BMF Micro Finance)	1.595.721.221	2.081.952.277
<i>Receivables from lending activities (main business activities of BMF Micro Finance Company Limited)</i>		
PGT Japan Joint Stock Company	2.438.589.029	2.890.172.671
Công ty Cổ Phần Walife	2.152.661.840	
Các khoản phải thu khách hàng khác	7.821.675.702	2.540.298.538
<i>Other accounts receivable from customers</i>		
<b>Cộng</b>	<b>46.687.206.520</b>	<b>42.814.251.243</b>
<i>Total</i>		

**3. Trả trước cho người bán ngắn hạn**

**3. Short-term advance payments to suppliers.**

	30/09/2025	01/01/2025
	VND	VND



Công ty TNHH Hoa Lâm Japan <i>Hoa Lam Japan Co., Ltd.</i>	535.920.000	535.920.000
Công ty TNHH Tư vấn Toàn Long <i>Toan Long Consulting Co., Ltd</i>	190.000.000	190.000.000
Liên Đoàn Quần Vợt Tp.HCM <i>Ho Chi Minh City Tennis Federation.</i>	120.000.000	120.000.000
Các đối tượng khác <i>Other parties</i>	3.233.592.690	2.962.188.206
<b>Cộng</b> <b>Total</b>	<b>4.079.512.690</b>	<b>3.808.108.206</b>

**4. Phải thu về cho vay**

**4. Receivables from loans**

	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>a) Ngắn hạn</b> <i>Short-term</i>	<b>6.721.700.000</b>	<b>6.721.700.000</b>
Công ty cổ phần Vận Chuyển Sài Gòn Tourist (*) <i>Saigon Tourist Transport Joint Stock Company</i> (*)	447.700.000	447.700.000
Công Ty TNHH Vina Terrace Hotels (**) <i>Vina Terrace Hotels Company Limited (**)</i>	5.974.000.000	5.974.000.000
Công Ty TNHH TM Đầu Tư Halo (***) <i>Halo Investment Trading Company Limited</i> (***)	300.000.000	300.000.000
<b>b) Dài hạn</b> <i>Long-term</i>	<b>11.000.000.000</b>	<b>11.000.000.000</b>
Công ty cổ phần Việt Nam Manpower Supply (****) <i>Vietnam Manpower Supply Joint Stock Company (****)</i>	11.000.000.000	11.000.000.000
<b>Cộng</b> <b>Total</b>	<b>17.721.700.000</b>	<b>17.771.700.000</b>

(\*) Theo giấy mượn tiền ngày 10/08/2024. Công ty cho Công ty CP Vận chuyển Sài Gòn Tourist mượn số tiền là 447.700.000 VNĐ. lãi suất 0%/năm. thời hạn 12 tháng.

(\*\*) Khoản cho vay theo hợp đồng số 01/2023/HĐCV/PGT-VINA ngày 08/03/2023. phụ lục hợp đồng số PL1.01/2023/HĐCV/ PGT-VINA ngày 20/06/203 và phụ lục hợp đồng số PL2.01/2023/HĐCV/PGT-VINA ngày 04/07/2023 và PL3.01/2023/ HĐCV/PGT-VINA ngày 07/03/2024. PL4.01/2023/ HĐCV/PGT-VINA ngày 08/03/2025. Mục đích cho vay: Công ty TNHH Vina Terrace Hotels sử dụng khoản vay để thanh toán các khoản chi phí trong kinh doanh. Lãi suất: 3%/ năm. Thời hạn cho vay: 08/03/2025 - 07/03/2027.

(\*\*\*) Theo giấy mượn tiền ngày 10/08/2024. Công ty cho Công ty TNHH TM Đầu tư Halo mượn số tiền là 300.000.000 VNĐ. lãi suất 0%/năm. thời hạn 12 tháng.

(\*\*\*\*)Khoản cho vay theo hợp đồng số 01/2023/HĐCV/PGT-MANPOWER ngày 18/12/2023. Mục đích cho vay: Công ty CP Việt Nam ManPower Supply sử dụng khoản vay để đầu tư vào công ty do Công ty ManPower tìm kiếm và phù hợp với lĩnh vực kinh doanh của Công ty CP PGT Holdings hoặc và đầu tư



theo như mong muốn và yêu cầu của Công ty CP PGT Holdings. Lãi suất: Từ 18/12/2023 -17/12/2024: 3%/ năm. Từ 18/12/2024 - 17/12/2025: 5%/ năm. Thời hạn cho vay: Từ 18/12/2023 - 17/12/2025.

(\*) According to the loan paper dated August 10, 2024, the Company lent Saigon Tourist Transport Joint Stock Company an amount of VND 447.700.000, interest rate 0%/year, term 12 months.

(\*\*) Loan under contract No. 01/2023/HDCV/PGT-VINA dated March 8, 2023, contract appendix No. PL1.01/2023/HDCV/PGT-VINA dated June 20, 2023 and contract appendix No. PL2.01/2023/HDCV/PGT-VINA dated July 4, 2023 and PL3.01/2023/HDCV/PGT-VINA dated March 7, 2024, PL4.01/2023/HDCV/PGT-VINA dated 08/03/2025. Loan purpose: Vina Terrace Hotels Company Limited uses the loan to pay for business expenses. Interest rate: 3%/year. Loan term: March 8, 2025 - March 7, 2027.

(\*\*\*) According to the loan paper dated August 10, 2024, the Company lent Halo Investment Trading Company Limited an amount of VND 300.000.000, interest rate 0%/year, term 12 months.

(\*\*\*\*) Loan under contract No. 01/2023/HDCV/PGT-MANPOWER dated December 18, 2023. Loan purpose: Vietnam ManPower Supply Joint Stock Company uses the loan to invest in a company sought by ManPower Company and suitable for the business field of PGT Holdings Joint Stock Company or and invest according to the wishes and requirements of PGT Holdings Joint Stock Company. Interest rate: From 12/18/2023 - 12/17/2024: 3%/year. From 12/18/2024 - 12/17/2025: 5%/year. Loan term: From 12/18/2023 - 12/17/2025.

## 5. Phải thu khác

### 5. Other Receivables

	30/09/2025 VND	01/01/2025 VND
<b>a) Ngắn hạn</b>	<b>24.329.843.715</b>	<b>21.608.680.782</b>
<i>Short-term</i>		
Phải thu tạm ứng cán bộ công nhân viên	1.722.931.640	1.561.000.000
<i>Advances to Employees</i>		
Ký quỹ, ký cược ngắn hạn	-	-
<i>Short-term Deposit</i>		
 Công ty cổ phần Hiệp Thành An (i)	 3.000.000.000	 3.000.000.000
<i>Hiep Thanh An Co LTD (i)</i>		
Lãi vay phải thu - Công ty cổ phần Việt Nam Manpower Supply	673.138.886	352.305.555
<i>Interest receivable - Vietnam Manpower Supply Joint Stock Company</i>		
Lãi vay phải thu - Công ty TNHH Vina Terrace Hotels (ii)	452.665.498	316.757.000
<i>Interest receivable - Vina Terrace Hotels Ltd (ii)</i>		
Công ty cổ phần PGT Japan	104.374.750	104.374.750
<i>PGT Japan Joint Stock Company</i>		
Nguyễn Hoàng Giang	264.178.662	264.178.662
<i>Nguyen Hoang Giang</i>		
 Công ty cổ phần Việt Nam Manpower Supply (iii)	 9.800.000.000	 9.800.000.000
<i>Vietnam Manpower Supply Joint Stock Company (iii)</i>		



Phải thu khác <i>Other Receivables</i>	7.899.985.919	6.210.064.815
<b>b) Dài hạn</b> <i>Long-term</i>	2.702.529.151	2.708.516.151
Ký quỹ, ký cược dài hạn <i>Long-term Deposit</i>	401.516.151	401.516.151
Ngân hàng TMCP Sài Gòn - CN Công Quỳnh (iv) <i>Saigon Commercial Joint Stock Bank - Cong Quynh Branch (iv)</i>	2.000.000.000	2.000.000.000
Ngân hàng TMCP Quân Đội - CN Sài Gòn (v) <i>Military Commercial Joint Stock Bank - Saigon Branch (v)</i>	300.000.000	300.000.000
Phải thu dài hạn khác <i>Other long-term receivables</i>	1.013.000	7.000.000
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	27.032.372.866	24.317.196.933

(i) Đây là khoản tiền đặt cọc theo thỏa thuận đặt cọc ngày 29/12/2015 để Công ty cổ phần Hiệp Thành An cung cấp dịch vụ tư vấn về chuyển nhượng dự án bất động sản.

(ii) Chi phí quản lý về khoản đầu tư ra nước ngoài theo Nghị quyết 13/2019/QĐ-HĐQT-PGT ngày 19/04/2019 về việc chấp thuận đầu tư ra nước ngoài theo hình thức mua lại toàn bộ cổ phần và điều hành tại Công ty.

(iii) Khoản đặt cọc, ứng trước để tìm kiếm các Công ty tiềm năng phục vụ cho mục đích đầu tư tài chính của Công ty. Không lãi suất, thời hạn 15 tháng và được gia hạn đến 31/12/2025 theo biên bản thỏa thuận số 04/TTTT/2024 ngày 01/01/2024.

(iv) Khoản ký quỹ Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Chi nhánh Công Quỳnh theo Hợp đồng ký quỹ số 02/HĐKQ-SCBCQ.19 ngày 14/08/2019 và Phụ lục hợp đồng số 02-01/PLHĐKD-SCB.CQ.22 ngày 15/08/2022 để duy trì hoạt động kinh doanh ngành nghề cho thuê lại lao động. Kỳ hạn 36 tháng, lãi suất 6.3%/năm.

(v) Khoản ký quỹ theo hợp đồng số 53862.23.102.23282496.TG.DN ngày 13/11/2023 để kinh doanh ngành nghề hoạt động dịch vụ việc làm. Kỳ hạn 60 tháng, lãi suất 4.98%/năm.

(i) This is the deposit according to the deposit agreement dated December 29, 2015 for Hiep Thanh An Joint Stock Company to provide consulting services on real estate project transfer.

(ii) Management costs for overseas investment according to Resolution 13/2019/QĐ-HĐQT-PGT dated April 19, 2019 on approving overseas investment in the form of acquiring all shares and operating at the Company.

(iii) Deposit, advance payment to search for potential companies to serve the Company's financial investment purposes. Interest-free, term of 15 months and extended to December 31, 2025 according to the agreement No. 04/TTTT/2024 dated January 1, 2024.

(iv) Deposit amount of Saigon Commercial Joint Stock Bank - Cong Quynh Branch according to Deposit Contract No. 02/HĐKQ-SCBCQ.19 dated August 14, 2019 and Contract Appendix No. 02-01/PLHĐKD-SCB.CQ.22 dated August 15, 2022 to maintain the business activities of labor leasing. Term of 36 months, interest rate of 6.3%/year.



(v) Deposit amount according to Contract No. 53862.23.102.23282496.TG.DN dated November 13. 2023 to conduct business activities of employment services. Term of 60 months. interest rate of 4.98%/year.

**6. Dự phòng nợ phải thu khó đòi**  
**6. Provision for bad debts**

	<b>30/09/2025</b>		<b>01/01/2025</b>	
	<b>Giá gốc VND</b>	<b>Dự phòng VND</b>	<b>Giá gốc VND</b>	<b>Dự phòng VND</b>
Công ty CP Hiệp Thành An <i>Hiep Thanh An Joint Stock Company</i>	3.000.000.000	(3.000.000.000)	3.000.000.000	(3.000.000.000)
Nguyễn Hoàng Giang <i>Nguyen Hoang Giang</i>	264.178.662	(264.178.662)	264.178.662	(264.178.662)
Công ty CP Tập đoàn Hiệp Đồng Tâm <i>Hiep Dong Tam Joint Stock Company</i>	27.855.320.000	(27.855.320.000)	27.855.320.000	(27.855.320.000)
Doanh nghiệp tư nhân Gara sửa chữa ô tô Khánh Ngọc <i>Khanh Ngoc Auto Car Repair Garage Private Enterprise</i>	5.207.287.675	(5.207.287.675)	5.207.287.675	(5.207.287.675)
Công ty TNHH Hoàng Đạt <i>Hoang Dat Limited Liability Company.</i>	1.194.873.000	(1.194.873.000)	1.194.873.000	(1.194.873.000)
Công ty TNHH Xây dựng Sản xuất Thương mại Lê Hoàn <i>Le Hoan construction - product - trading Company Limited.</i>	561.919.900	(561.919.900)	561.919.900	(561.919.900)
Công ty CP Tân Tân <i>Tan Tan Joint Stock Company</i>	297.747.182	(297.747.182)	297.747.182	(297.747.182)
Công ty CP kết cấu thép Thành Long Vineco <i>Thanh Long Vineco Steel Structure Joint Stock Company</i>	208.963.377	(208.963.377)	208.963.377	(208.963.377)
Nguyễn Văn Thủy <i>Nguyen Van Thuy</i>	137.870.393	(137.870.393)	137.870.393	(137.870.393)
Công ty CP Xây lắp và Thi công Cơ giới Tây Đô <i>Tay Do Construction and Mechanical</i>	130.200.000	(130.200.000)	130.200.000	(130.200.000)



	<b>30/09/2025</b>		<b>01/01/2025</b>	
	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<i>Engineering Joint Stock Company</i>				
Công ty TNHH Hoa Lâm Japan <i>Hoa Lam Japan Co Ltd.</i>	535.920.000	(535.920.000)	535.920.000	(535.920.000)
Công Ty TNHH Tư Vấn Toàn Long <i>Van Toan Long Consulting Co Ltd.</i>	190.000.000	(133.000.000)	190.000.000	(133.000.000)
Công ty TNHH Vina Terrace Hotels <i>Vina Terrace Hotels Company Limited</i>	434.000.000	(217.000.000)	434.000.000	(217.000.000)
Các đối tượng khác <i>Other parties</i>	1.444.770.459	(1.444.770.459)	1.444.770.459	(1.444.770.459)
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>41.463.050.648</b>	<b>(41.189.050.648)</b>	<b>41.463.050.648</b>	<b>(41.189.050.648)</b>

**7. Hàng tồn kho**  
*Inventory*

Đơn vị tính: VND

	<b>30/09/2025</b>		<b>01/01/2025</b>	
	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>
	<b>Historial Cost</b>	<b>Provision</b>	<b>Historial Cost</b>	<b>Provision</b>
Hàng tồn kho <i>Inventory</i>	1.042.049.207	-	372.047.533	
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>1.042.049.207</b>	<b>-</b>	<b>372.047.533</b>	<b>-</b>

**3. Chi phí trả trước**  
*Prepaid expenses*

	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
a) <b>Ngắn hạn</b> <i>Short term</i>	1.760.537.605	396.147.847
Công cụ dụng cụ xuất dùng <i>Export tools and equipment</i>	22.984.552	32.585.338
Chi phí trả trước ngắn hạn khác <i>Other short-term prepaid expenses</i>	1.737.553.053	363.562.509
b) <b>Dài hạn</b>	433.601.338	354.884.678
Công cụ dụng cụ xuất dùng <i>Export tools and equipment</i>	-	324.228.625
Chi phí trả trước dài hạn khác <i>Other short-term prepaid expenses</i>	433.601.338	30.656.053



<b>Cộng</b> <i>Total</i>	2.194.138.943	751.032.525
<b>4. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình</b> <i>Increase or decrease in tangible fixed assets</i>		
Đơn vị tính: VND Unit: VND		
<b>Thiết bị dụng cụ quản lý</b> <i>Management equipment</i>		
<b>Nguyên giá</b> <i>Original price</i>		
Số dư đầu năm <i>Beginning balance</i>		2.244.234.895
Số tăng trong kỳ <i>Increase in period</i>		357.222.308
Số giảm trong kỳ <i>Decrease in period</i>		-
Số dư cuối kỳ <i>Closing balance</i>		2.601.457.203
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> <i>Accumulated depreciation</i>		
Số dư đầu năm <i>Beginning balance</i>		(2.153.671.746)
Khấu hao tăng trong kỳ <i>Depreciation increased during the period</i>		(292.375.802)
Số giảm trong kỳ <i>Decrease in period</i>		-
Số dư cuối kỳ <i>Closing balance</i>		(2.446.047.548)
<b>Giá trị còn lại</b> <i>Remaining value</i>		155.409.655

**5. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**  
*Increase or decrease of intangible fixed assets*

Đơn vị tính: VND  
Unit: VND

	<b>Phần mềm vi tính</b> <i>Computer software</i>	<b>Phần mềm quản lý tài chính</b> <i>Financial Management Software</i>	<b>Khác</b> <i>Other</i>	<b>Cộng</b> <i>Total</i>
<b>Nguyên giá</b> <i>Original price</i>				
Số dư đầu năm <i>Beginning balance</i>	43.000.000	1.307.891.772	50.000.000	1.400.891.772



Số tăng trong kỳ <i>Increase in period</i>	-	4.629.896	-	4.629.896
Số giảm trong kỳ <i>Decrease in period</i>	-	-	-	-
<b>Số dư cuối kỳ</b> <i>Closing balance</i>	<b>43.000.000</b>	<b>1.312.521.668</b>	<b>50.000.000</b>	<b>1.405.521.668</b>

**Giá trị hao mòn lũy kế**

*Accumulated depreciation*

Số dư đầu năm <i>Beginning balance</i>	(43.000.000)	(1.307.891.772)	(50.000.000)	(1.400.891.772)
Khấu hao tăng trong kỳ <i>Depreciation increased during the period</i>	-	4.629.896	-	(4.629.896)
Số giảm trong kỳ <i>Decrease in period</i>	-	-	-	-

*Decrease in period*

<b>Số dư cuối kỳ</b> <i>Closing balance</i>	<b>(43.000.000)</b>	<b>(1.312.521.668)</b>	<b>(50.000.000)</b>	<b>(1.405.521.668)</b>
--	---------------------	------------------------	---------------------	------------------------

**Giá trị còn lại**

*Remaining value*

Tại ngày đầu năm <i>On the first day of the year</i>	-	-	-	-
---	---	---	---	---

**6. Lợi thế thương mại**

**11. Commercial advantage**

Đơn vị tính: VND

	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	<b>(VND)</b>	<b>(VND)</b>
Số đầu kỳ <i>Beginning balance</i>	10.302.598.573	11.014.399.023
Tăng do hợp nhất <i>Increase due to consolidation</i>	-	-
Tăng trong kỳ <i>Increase in period</i>	-	-
Phân bổ trong kỳ <i>Allocation during the period</i>	1.174.316.238	711.800.450
<b>Số cuối kỳ</b> <i>Closing balance</i>	<b>9.128.282.340</b>	<b>10.302.598.573</b>

**7. Phải trả người bán ngắn hạn**

*Short-term payables to suppliers*



	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Công Ty Cổ Phần Nhà Hòa Bình	2.933.915	6.105.912
<i>Hoa Binh House Joint Stock Company</i>		
Hayabusa Holding Inc	443.139.000	334.243.800
Các đối tượng khác	2.497.459.683	115.730.504
<i>Other objects</i>		
<b>Cộng</b>	<b>2.943.532.598</b>	<b>456.080.216</b>
<i>Total</i>		

**8. Thuế và các khoản phải nộp/phải thu Nhà nước**

**13. Taxes and amounts payable/receivable to the State**

	<b>01/01/2025</b>	<b>Số phải nộp</b>	<b>Số đã thực nộp</b>	<b>Đơn vị tính: VND 30/09/2025</b>
<b>a) Phải nộp</b>	<b>1.965.676.423</b>	<b>1.418.955.200</b>	<b>2.246.838.952</b>	<b>1.137.792.671</b>
<i>payable</i>				
Thuế GTGT	724.625.059	1.071.159.652	872.540.181	923.244.530
<i>VAT</i>				
Thuế thu nhập doanh nghiệp	889.093.647	56.828.586	867.669.844	78.252.389
<i>CIT</i>				
Thuế thu nhập cá nhân	350.885.225	259.020.014	476.123.901	133.781.338
<i>PIT</i>				
Các loại thuế khác	1.072.492	31.946.948	30.505.026	2.514.414
<i>Other tax</i>				
<b>b) Phải thu</b>	<b>1.654.913.423</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.654.913.423</b>
<i>Receivables</i>				
Thuế GTGT	10.102.980	-	-	10.102.980
<i>VAT</i>				
Thuế thu nhập doanh nghiệp	1.629.899.658	-	-	1.629.899.658
<i>CIT</i>				
Thuế thu nhập cá nhân	14.910.785	-	-	14.910.785
<i>PIT</i>				
Các loại thuế khác		-	-	-
<i>Other tax</i>				

**9. Chi phí phải trả ngắn hạn**

**14. Short-term payable expenses**

	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Chi phí phải trả khác	1.851.051.383	725.850.875
<i>Other payable expenses</i>		
<b>Cộng</b>	<b>1.851.051.383</b>	<b>725.850.875</b>
<i>Total</i>		

**10. Phải trả ngắn hạn khác**

**Other short-term payables**



	<b>30/09/2025</b>	<b>01/01/2025</b>
	VND	VND
Kinh phí công đoàn <i>Union dues</i>	633.105.714	663.296.400
BHXH. BHYT. BHTN <i>Social insurance, health insurance, unemployment insurance</i>	101.666.180	26.297.183
Cổ tức phải trả cho các cổ đông <i>Dividends payable to shareholders</i>	633.295.050	633.295.050
Ký quỹ, ký cược ngắn hạn <i>Short-term margin, margin</i>	25.829.700	25.829.700
Khoản đầu tư All Corporation INC <i>All Corporation INC invest</i>	13.926.333.093	13.926.333.093
Phải trả Hội đồng quản trị <i>Payable to the Board of Directors</i>	1.541.129.601	1.541.129.601
Phải trả khác <i>Other payables</i>	7.522.024.759	3.063.469.996
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>24.383.384.097</b>	<b>19.879.651.023</b>



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)

11. Vốn chủ sở hữu

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu  
Equity fluctuation comparison table

Đơn vị tính: VND Unit: VND								
	Vốn góp của chủ sở hữu Owner's Equity	Thặng dư vốn cổ phần Capital surplus	Quỹ khác Other funds	Vốn góp của chủ sở hữu Owner's Equity	Chênh lệch tỷ giá hối đoái Exchange rate difference	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối Undistributed profit after tax	Lợi ích của cổ đông không kiểm soát Non-controlling interest	Tổng cộng Total
Số dư đầu năm trước Last year's opening balance	92.418.010.000	1.840.919.261	-	1.705.559.758	(3.314.920.526)	(63.071.412.775)	8.855.222.666	38.433.378.384
Các khoản điều chỉnh Adjustments					467.892.559			467.892.559
Lãi/Lỗ trong năm Profit/Loss in year						5.541.040.198		5.541.040.198
Tăng/Giảm khác Other Increase/Decrease			30.054.655			(4.223.907.213)	4.238.210.824	14.303.611
Số dư cuối năm trước Last year ending balance	92.418.010.000	1.840.919.261	30.054.655	1.705.559.758	(2.847.027.967)	(61.754.279.790)	13.093.433.490	44.486.669.407
Số dư đầu năm nay Beginning balance of this year	92.418.010.000	1.840.919.261	30.054.655	1.705.559.758	(2.847.027.967)	(61.754.279.790)	13.093.433.490	44.486.669.407
Tăng/Giảm khác Other	-	-	-	-	312.591.106	(2.137.730.086)	(5.361.903.567)	(4.438.680.846)



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)

	Vốn góp của chủ sở hữu Owner's Equity	Thặng dư vốn cổ phần Capital surplus	Quỹ khác Other funds	Vốn góp của chủ sở hữu Owner's Equity	Chênh lệch tỷ giá hối đoái Exchange rate difference	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối Undistributed profit after tax	Lợi ích của cổ đồng không kiểm soát Non-controlling interest	Tổng cộng Total
Increase/Decrease								
Bán cổ phiếu quỹ Selling treasury stock	-	-	-	-	-	-	-	-
Lãi/Lỗ trong năm nay Profit/Loss this year	-	-	-	-	-	1.351.505.336	-	1.351.505.336
Số dư cuối 30/09/2025 Closing balance 30/09/2025	92.418.010.000	1.840.919.261	30.054.655	1.705.559.758	(2.534.436.861)	(62.540.504.539)	7.731.529.923	38.730.909.646





**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

**b) Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu**

*Details of owner's capital contribution*

	30/09/2025 VND	%	01/01/2025 VND	%
Vốn góp của các cổ đông <i>Shareholders' equity</i>	92.418.010.000	100	92.418.010.000	100
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>92.418.010.000</b>	<b>100</b>	<b>92.418.010.000</b>	<b>100</b>

**c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu**

*Capital transactions with owners*

	30/09/2025 VND	01/01/2025 VND
<b>Vốn góp của chủ sở hữu</b> <i>Owner's equity</i>		
Vốn góp đầu năm <i>Beginning capital contribution</i>	92.418.010.000	92.418.010.000
Vốn góp tăng trong năm <i>Capital increase during the year</i>	-	-
Vốn góp giảm trong năm <i>Capital contribution decreased during the year</i>	92.418.010.000	92.418.010.000

**Cổ phiếu**

*Stocks*

	30/09/2025	01/01/2025
<b>Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành</b> <i>Number of shares registered for issuance</i>	<b>9.241.801</b>	<b>9.241.801</b>
<b>Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng</b> <i>Number of shares sold to the public</i>	<b>9.241.801</b>	<b>9.241.801</b>
- Cổ phiếu phổ thông <i>- Common stock</i>	9.241.801	9.241.801
- Cổ phiếu ưu đãi <i>- Preferred stock</i>	-	-
<b>Số lượng cổ phiếu mua lại</b> <i>Number of shares repurchased</i>	-	-
- Cổ phiếu phổ thông <i>- Common stock</i>	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi <i>- Preferred stock</i>	-	-
<b>Số lượng cổ phiếu đang lưu hành</b> <i>Number of shares outstanding</i>	<b>9.241.801</b>	<b>9.241.801</b>
- Cổ phiếu phổ thông <i>- Common stock</i>	9.241.801	9.241.801
- Cổ phiếu ưu đãi <i>- Preferred stock</i>	-	-

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng (mười nghìn đồng)

Par value of outstanding shares: 10.000 VND (ten thousand dong)



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO**  
**KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
**ADDITIONAL INFORMATION FOR ITEMS PRESENTED IN THE INCOME STATEMENT**

**1. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ**  
*Net revenue from sales and services*

	01/07/2025 - 30/09/2025 VND	01/07/2024 - 30/09/2024 VND
Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Net revenue from sales and services</i>	13.943.367.633	14.072.724.616
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>13.943.367.633</b>	<b>14.072.724.616</b>

**2. Giá vốn hàng bán**  
*Cost of goods sold*

	01/07/2025 - 30/09/2025 VND	01/07/2024 - 30/09/2024 VND
Giá vốn cung cấp dịch vụ <i>Cost of service</i>	9.379.436.398	7.805.457.926
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>9.379.436.398</b>	<b>7.805.457.926</b>

**3. Doanh thu hoạt động tài chính**  
*Financial revenue*

	01/07/2025 - 30/09/2025 VND	01/07/2024 - 30/09/2024 VND
Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial revenue</i>	855.604.900	362.478.743
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>855.604.900</b>	<b>362.478.743</b>

**4. Chi phí tài chính**  
*Financial costs*

	01/07/2025 - 30/09/2025 VND	01/07/2024 - 30/09/2024 VND
Chi phí tài chính <i>Financial costs</i>	427.509.713	(1.603.619.473)
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>427.509.713</b>	<b>(1.603.619.473)</b>



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

**5. Chi phí bán hàng**  
*Selling expenses*

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Chi phí bán hàng <i>Selling expenses</i>	524.156.405	271.507.581
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>524.156.405</b>	<b>271.507.581</b>

**6. Chi phí quản lý doanh nghiệp**  
*Business management costs*

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>Business management costs</i>	4.210.351.913	2.857.445.646
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>4.210.351.913</b>	<b>2.857.445.646</b>

**7. Thu nhập khác**  
*Other income*

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Thu nhập khác <i>Other income</i>	906.727.861	370.572.174
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>906.727.861</b>	<b>370.572.174</b>

**8. Chi phí khác**  
*Other costs*

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Chi phí khác <i>Other costs</i>	133.010.840	37.002.056
<b>Cộng</b> <i>Total</i>	<b>133.010.840</b>	<b>37.002.056</b>

**9. Lãi/Lỗ cơ bản trên cổ phiếu**  
*9. Basic Earnings/Loss per Share*

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp <i>Accounting profit after corporate income tax</i>	980.026.537	5.379.360.471



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

	01/07/2025 - 30/09/2025	01/07/2024 - 30/09/2024
	VND	VND
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đồng sở hữu cổ phiếu phổ thông <i>Adjustments to increase or decrease accounting profit to determine profit attributable to common stockholders</i>	-	-
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đồng sở hữu cổ phiếu phổ thông <i>Profit attributable to common stockholders</i>	1.351.505.336	4.082.740.999
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm <i>Average common shares outstanding during the year</i>	9.241.801	9.241.801
<b>Lãi/Lỗ cơ bản trên cổ phiếu</b> <i>Basic Earnings/Loss per Share</i>	<b>770</b>	<b>453</b>

**1. Giá trị hợp lý của tài sản và nợ phải trả tài chính**

*Fair value of financial assets and liabilities*

Công ty chưa xác định được giá trị hợp lý của tài sản tài chính và công nợ tài chính tại ngày kết thúc kỳ kế toán do thông tư 210/2009/TT-BTC do Bộ tài chính ban hành ngày 06/11/2009 cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính. Thông tư 210 cũng yêu cầu áp dụng Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế về việc trình bày báo cáo tài chính hợp nhất và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá ghi nhận công cụ tài chính bao gồm cả áp dụng giá trị hợp lý, nhằm phù hợp với Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế.

*The Company has not determined the fair value of its financial assets and financial liabilities at the end of the accounting period because Circular 210/2009/TT-BTC issued by the Ministry of Finance on November 6, 2009 as well as current regulations do not provide specific guidance on determining the fair value of financial assets and financial liabilities. Circular 210 also requires the application of International Financial Reporting Standards on the presentation of financial statements and disclosure of information for financial instruments but does not provide equivalent guidance for the assessment and recognition of financial instruments including the application of fair value to comply with International Financial Reporting Standards.*

**2. Rủi ro tín dụng**

*Credit risk*

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà đối tác sẽ không thực hiện các nghĩa vụ của mình theo quy định của một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng, dẫn đến tổn thất về tài chính. Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động kinh doanh của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình bao gồm cả tiền gửi ngân hàng và các công cụ tài chính khác.

*Credit risk is the risk that a counterparty will not meet its obligations under a financial instrument or customer contract, leading to a financial loss. The Company is exposed to credit risk from its operating activities (primarily trade receivables) and from its financing activities, including deposits with banks and other financial instruments.*



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

**Phải thu khách hàng**

*Receivable*

Việc quản lý rủi ro tín dụng khách hàng của Công ty dựa trên các chính sách, thủ tục và quy trình kiểm soát của Công ty có liên quan đến việc quản lý rủi ro tín dụng khách hàng.

Các khoản phải thu khách hàng chưa trả thường xuyên được theo dõi. Các phân tích về khả năng lập dự phòng được thực hiện tại ngày lập báo cáo trên cơ sở từng khách hàng đối với các khách hàng lớn. Trên cơ sở này, Công ty không có rủi ro tập trung về tín dụng.

*The Company's customer credit risk management is based on the Company's policies, procedures and controls relating to customer credit risk management.*

*Outstanding customer receivables are monitored on an ongoing basis. Provisions for doubtful debts are made at the reporting date on a customer-by-customer basis for major customers. On this basis, the Company does not have any concentration of credit risk.*

**Tiền gửi ngân hàng**

*Bank deposit*

Phần lớn tiền gửi ngân hàng của Công ty được gửi tại các ngân hàng lớn có uy tín ở Việt Nam. Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

*The majority of the Company's bank deposits are held with reputable large banks in Vietnam. The Company considers that the concentration of credit risk from bank deposits is low.*

**3. Rủi ro thanh khoản**

*Liquidity risk*

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn trong việc đáp ứng các nghĩa vụ tài chính do tình trạng thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty phát sinh chủ yếu do không tương xứng trong các kỳ hạn của tài sản tài chính và các khoản phải trả tài chính.

Công ty giám sát rủi ro thanh khoản bằng việc duy trì tỷ lệ tiền mặt và các khoản tương đương tiền ở mức mà Ban Tổng Giám đốc cho là đủ để hỗ trợ tài chính cho các hoạt động kinh doanh của Công ty và để giảm thiểu ảnh hưởng của những thay đổi các luồng tiền.

Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là không có. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

*Liquidity risk is the risk that the Company will have difficulty meeting its financial obligations due to lack of funds. The Company's liquidity risk arises primarily from mismatches in the maturities of its financial assets and financial liabilities.*

*The Company monitors liquidity risk by maintaining cash and cash equivalents at a level deemed adequate by management to finance the Company's operations and to mitigate the effects of changes in cash flows.*

*The Company believes that there is no concentration of risk with respect to debt servicing. The Company is able to meet its debts as they fall due from cash flows from operations and proceeds from maturing financial assets.*



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

**4. Rủi ro thị trường**

*Market risk*

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Rủi ro thị trường bao gồm 3 loại: Rủi ro ngoại tệ, rủi ro lãi suất và rủi ro về giá khác.

*Market risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market prices. Market risk includes three types: foreign currency risk, interest rate risk and other price risk.*

**Rủi ro ngoại tệ**

*Foreign exchange risk*

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá hối đoái.

Công ty quản lý rủi ro ngoại tệ bằng cách xem xét thị trường hiện hành và dự kiến khi Công ty lập kế hoạch cho các giao dịch trong tương lai bằng ngoại tệ. Công ty giám sát các rủi ro đối với các tài sản và nợ phải trả tài chính bằng ngoại tệ.

*Foreign currency risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates.*

*The Company manages its foreign currency risk by considering current and expected market conditions when planning for future transactions in foreign currencies. The Company monitors exposures to financial assets and liabilities denominated in foreign currencies.*

**Rủi ro lãi suất**

*Interest rate risk*

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động do thay đổi lãi suất thị trường. Rủi ro về thay đổi lãi suất thị trường của Công ty chủ yếu liên quan đến các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản vay.

Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách theo dõi chặt chẽ tình hình thị trường có liên quan để xác định chính sách lãi suất hợp lý có lợi cho các mục đích quản lý giới hạn rủi ro của Công ty.

*Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate due to changes in market interest rates. The Company's exposure to market interest rate risk is primarily related to short-term deposits and loans.*

*The Company manages interest rate risk by closely monitoring relevant market conditions to determine an appropriate interest rate policy that is beneficial to the Company's risk management purposes.*

**Rủi ro về giá khác**

*Other price risks*

Rủi ro về giá khác là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường ngoài thay đổi của lãi suất và tỷ giá hối đoái.



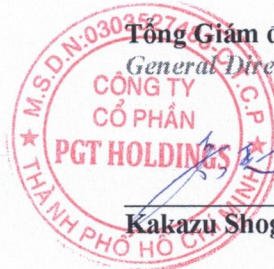
Cho giai đoạn ba tháng từ ngày 01/07/2025 đến ngày 30/09/2025  
For the three months from 01/07/2025 to 30/09/2025

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT (tiếp theo)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)**

*Other price risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market prices other than changes in interest rates and foreign exchange rates.*

**Người lập biểu / Kế toán trưởng**  
*Preparer / Chief Accountant*

**Nguyễn Thị Thanh Chi**  
Ngày 30 tháng 10 năm 2025  
*October 30th 2025*



**Tổng Giám đốc**  
*General Director*

**Kakazu Shogo**

